

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1848/2006,**tehty 14 päivänä joulukuuta 2006,****yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksen yhteydessä esiintyvistä sääntöjenvastaisuuksista ja aiheettomasti maksettujen määrien takaisinperinnästä sekä tätä alaa koskevan tiedotusjärjestelmän järjestämisestä ja neuvoston asetuksen (ETY) N:o 595/91 kumoamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

tötarkoitukseensa sidottuja tuloja koskevien sääntöjenvastaisuuksien sisällyttämisestä kyseiseen järjestelmään.

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

- (4) Olisi täsmennettävä, että sääntöjenvastaisuudella tarkoitetaan tässä asetuksessa samaa kuin Euroopan yhteisöjen taloudellisten etujen suojaamisesta 18 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 2988/95 ⁽³⁾ 1 artiklan 2 kohdassa väärinkäytöksellä.

ottaa huomioon yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksesta 21 päivänä kesäkuuta 2005 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1290/2005 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 42 artiklan,

- (5) Olisi määriteltävä petosepäilyn käsite ottaen huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen K.3 artiklan perusteella tehdyssä yleissopimuksessa yhteisöjen taloudellisten etujen suojaamisesta ⁽⁴⁾ annettu määritelmä.

on kuullut Euroopan tietosuojavaltuutettua,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1290/2005 2 artiklassa perustetaan yhteisen maatalouspolitiikan tavoitteiden saavuttamiseksi kaksi rahastoa: Euroopan maatalouden tukirahasto, jäljempänä 'maataloustukirahasto', ja Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahasto, jäljempänä 'maaseuturahasto'.

- (6) Olisi tarkennettava, että ilmaisulla 'ensimmäinen hallinnollinen tai oikeudellinen päätös' tarkoitetaan samaa kuin asetuksen (EY) N:o 1290/2005 35 artiklassa ensimmäisen asteen hallinnollisella tai oikeudellisella päätöksellä.

- (2) Asetuksen (EY) N:o 1290/2005 9 artiklassa säädetään periaatteista yhteisön taloudellisten etujen suojaamiseksi ja yhteisön rahastojen hallinnointiin liittyvistä varmistuksista.

- (7) Olisi myös määriteltävä konkurssin ja taloudellisen toimijan käsitteet.

- (3) Järjestelmää, josta säädetään yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksen yhteydessä aiheettomasti maksettujen määrien takaisinperimisestä sekä tiedotusjärjestelmän luomisesta tällä alalla ja asetuksen (ETY) N:o 283/72 kumoamisesta 4 päivänä maaliskuuta 1991 annetulla neuvoston asetuksella (ETY) N:o 595/91 ⁽²⁾, olisi komission ja jäsenvaltioiden kokemuksen perusteella mukautettava sen soveltamisen yhdenmukaistamiseksi jäsenvaltioissa, sääntöjenvastaisuuksien torjumisen tehostamiseksi, sääntöjenvastaisuuksien ilmoittamisjärjestelmän tehokkuuden parantamiseksi, sen huomioonottamiseksi, että yksittäiset sääntöjenvastaisuustapaukset tarkastetaan tästä lähtien asetuksen (EY) N:o 1290/2005 32 ja 33 artiklan mukaisesti, ja sekä maataloustukirahaston että maaseuturahaston kattamiseksi 1 päivästä tammikuuta 2007 lähtien. Tämän vuoksi olisi säädettävä myös asetuksen (EY) N:o 1290/2005 34 artiklan 1 kohdan b ja c alakohdassa tarkoitettuja käyt-

- (8) Tiedotusjärjestelmästä saatavan lisäarvon parantamiseksi olisi täsmennettävä velvollisuutta ilmoittaa petosepäilyistä, jotta riski voidaan analysoida, ja tästä syystä toimitettavien tietojen laatu olisi määriteltävä selkeämmin.

- (9) Petollisten käytänteiden luonteen ja sääntöjenvastaisuuksien taloudellisten vaikutusten tuntemiseksi sekä aiheettomasti maksettujen määrien takaisinperimisen valvomiseksi on tarpeen säätää, että sääntöjenvastaisuuksia koskevat tapaukset on toimitettava komissiolle tiedoksi vähintään neljännesvuosittain; tätä selvitystä olisi täydennettävä oikeudellisten ja hallinnollisten menettelyjen kulkua koskevilla tiedoilla.

- (10) Annettujen tiedonantojen kokonaistulokset olisi saatettava vuosittain petollisen menettelyn torjunnan yhteensovittamista käsittelevän neuvoa-antavan komitean perustamisesta 23 päivänä helmikuuta 1994 tehdyn komission päätöksen 94/140/EY ⁽⁵⁾ 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua komitean tietoon.

⁽¹⁾ EUVL L 209, 11.8.2005, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 320/2006 (EUVL L 58, 28.2.2006, s. 42).

⁽²⁾ EYVL L 67, 14.3.1991, s. 11.

⁽³⁾ EYVL L 312, 23.12.1995, s. 1.

⁽⁴⁾ EYVL C 316, 27.11.1995, s. 49.

⁽⁵⁾ EYVL L 61, 4.3.1994, s. 27. Päätös sellaisena kuin se on muutettuna päätöksellä 2005/223/EY (EUVL L 71, 17.3.2005, s. 67).

(11) Jäsenvaltioilta edellytetyn tietojentoimittamisen helpottamiseksi ja tehokkuuden parantamiseksi on tarpeen korottaa sääntöjenvastaisuuden kohteena olleen määrän mukaan määriteltävää vähimmäisrajaa, jonka ylittävistä sääntöjenvastaisuuksista jäsenvaltioiden on ilmoitettava, sekä täsmentää, millaisissa tapauksissa tietojentoimittamisvelvoitetta ei ole.

(12) Olisi määritettävä muuntokurssit euroalueeseen kuulumattomille jäsenvaltioille.

(13) Olisi otettava huomioon yksilöiden suojelusta yhteisöjen toimielinten ja elinten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta 18 päivänä joulukuuta 2000 annetusta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksesta (EY) N:o 45/2001⁽⁶⁾ sekä yksilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta 24 päivänä lokakuuta 1995 annetusta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivistä 95/46/EY⁽⁷⁾ aiheutuvat velvoitteet.

(14) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat maatalousrahojen komitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

I LUKU

YLEISET SÄÄNNÖKSET

1 artikla

Soveltamisala

Tätä asetusta sovelletaan neuvoston asetuksen (EY) N:o 1290/2005 3 artiklan 1 kohdan mukaisesti Euroopan maatalouden tukirahaston, jäljempänä 'maataloustukirahasto', ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1290/2005 4 artiklan mukaisesti Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahojen, jäljempänä 'maaseuturahasto', menoihin.

Sitä sovelletaan myös tapauksissa, joissa asetuksen (EY) N:o 1290/2005 34 artiklan 1 kohdan b ja c alakohdassa tarkoitettuja käyttötarkoitukseensa sidottuja tuloja ei ole maksettu kyseisten säännösten mukaisesti.

⁽⁶⁾ EYVL L 8, 12.1.2001, s. 1.

⁽⁷⁾ EYVL L 281, 23.11.1995, s. 31. Direktiivi sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1882/2003 (EUVL L 284, 31.10.2003, s. 1).

Tämä asetus ei vaikuta asetuksen (EY) N:o 1290/2005 32, 33 ja 36 artiklasta eikä komission asetuksen (EY) N:o 885/2006⁽⁸⁾ soveltamisesta suoraan johtuviin velvollisuuksiin.

2 artikla

Määritelmät

Tässä asetuksessa tarkoitetaan

1) 'sääntöjenvastaisuudella' samaa kuin asetuksen (EY, Euratom) N:o 2988/95 1 artiklan 2 kohdassa väärinkäytöksellä eli jo-kaista yhteisön oikeuden säännöksen tai määräyksen rikko-mista, joka johtuu taloudellisen toimijan teosta tai laiminly-önnistä ja jonka tuloksena on tai voisi olla vahinko yhteis-öjen yleiselle talousarviolle, joko suoraan yhteisöjen puolesta kannettujen omien varojen vähenemisen tai menettämisen taikka perusteettoman menon yhteisön talousarviosta veloit-tamisen takia;

2) 'taloudellisella toimijalla' samaa kuin komission asetuksen (EY) N:o 1681/94⁽⁹⁾ 1 a artiklan 2 kohdassa eli kaikkia luonnollisia henkilöitä, oikeushenkilöitä tai muita yksiköjä, jotka saavat rahoitusta maataloustukirahastosta tai maaseutu-rahastosta, tai jotka saavat tällaista tukea tai joiden on mak-settava asetuksen (EY) N:o 1290/2005 34 artiklan 1 kohdan b ja c alakohdassa tarkoitettuja käyttötarkoitukseensa sidot-tuja tuloja, lukuun ottamatta jäsenvaltioita niiden käyttäessä julkista valtaa;

3) 'ensimmäisellä hallinnollisella tai oikeudellisella päätöksellä' samaa kuin asetuksen (EY) N:o 1290/2005 35 artiklassa ensimmäisen asteen hallinnollisella tai oikeudellisella päätök-sellä eli toimivaltaisen hallinnollisen tai oikeudellisen viran-omaisen ensimmäistä kirjallista arviointia, jonka perusteella konkreettisten tietojen avulla todetaan sääntöjenvastaisuus, sanotun kuitenkin rajoittamatta mahdollisuutta tarkistaa tai kumota tämä toteama hallinnollisessa tai oikeudellisessa menettelyssä;

4) 'petosepäilyllä' samaa kuin asetuksen (EY) N:o 1681/94 1 a artiklan 4 kohdassa eli sääntöjenvastaisuutta, josta on tehty ensimmäinen hallinnollinen tai oikeudellinen päätös ja jonka johdosta kansallisella tasolla aloitetaan menettely sen selvit-tämiseksi, onko sääntöjenvastaisuus tahallinen ja erityisesti, onko se 26 päivänä heinäkuuta 1995 tehdyn Euroopan unionista tehdyn sopimuksen K.3 artiklan perusteella yhteis-öjen taloudellisten etujen suojaamisesta tehdyn yleissopimuk-sen 1 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettu petos;

⁽⁸⁾ EUVL L 171, 23.6.2006, s. 90.

⁽⁹⁾ EYVL L 178, 12.7.1994, s. 43.

- 5) 'konkurssilla' neuvoston asetuksen (EY) N:o 1346/2000 ⁽¹⁰⁾ 2 artiklan a alakohdan mukaisia maksukyvyttömyysmenettelyjä.

II LUKU

TIETOJENTOIMITTAMISVELVOITTEET

3 artikla

Neljännesvuosittainen kertomus

1. Viimeistään kutakin neljännesvuotta seuraavien kahden kuukauden kuluessa jäsenvaltioiden on annettava komissiolle selvitys kaikista sääntöjenvastaisuuksista, joista on tehty ensimmäinen hallinnollinen tai oikeudellinen päätös. Jäsenvaltioiden on täsmennettävä kunkin sääntöjenvastaisuuden osalta seuraavat seikat:

- a) kohteena olleet yhteiset markkinajärjestelyt, asianomaiset alat ja tuotteet;
- b) sääntöjenvastaisten menojen luonne;
- c) yhteisön säännös tai määräys, jota on rikottu;
- d) mahdolliseen sääntöjenvastaisuuteen viittaavan ensimmäisen kirjallisen tiedon päivämäärä ja lähde;
- e) sääntöjenvastaisuuden toteuttamiskeinot;
- f) tarvittaessa tieto siitä, aiheuttaako tapaus petosepäily;
- g) tapa, jolla sääntöjenvastaisuus on havaittu;
- h) tarvittaessa asianomaiset jäsenvaltiot ja kolmannet maat;
- i) ajanjakso, jonka aikana, tai ajankohta, jona sääntöjenvastaisuus tapahtui;
- j) sääntöjenvastaisuutta koskevan virallisen tiedonannon laati-neet kansalliset viranomaiset tai elimet sekä hallinnollisesta ja/tai oikeudellisesta seurannasta vastaavat viranomaiset;

- k) sääntöjenvastaisuudesta tehdyn ensimmäisen hallinnollisen tai oikeudellisen päätöksen päivämäärä;

- l) asianomaisten luonnollisten henkilöiden ja/tai oikeushenkilöiden tai muiden sellaisten yksiköiden tunnistetiedot, jotka ovat osallistuneet sääntöjenvastaisuuden toteuttamiseen, lukuun ottamatta tapauksia, joissa näillä tiedoilla ei ole merkitystä sääntöjenvastaisuuden ehkäisyssä kyseisen sääntöjenvastaisuuden luonteesta johtuvista syistä;

- m) kyseiseen toimintaan liittyvien menojen kokonaismäärä, ja tarvittaessa sen rahoituksen jakautuminen yhteisön, kansallisten, yksityisten ja muiden rahoittajien välillä;

- n) määrä, johon sääntöjenvastaisuus liittyy, ja tarvittaessa sen jakautuminen yhteisön, kansallisten, yksityisten ja muiden rahoitusosuuksiin; jos maksuja ei ole lainkaan suoritettu l alakohdassa määritellyille henkilöille ja/tai muille yksiköille, määrät, jotka olisi maksettu aiheettomasti, jos sääntöjenvastaisuutta ei olisi havaittu;

- o) mahdollinen maksujen lykkääminen ja takaisinperinnän mahdollisuudet;

- p) maaseuturahastoon liittyvien sääntöjenvastaisuuksien yhteydessä kyseisen ohjelman Arinco- tai CCI-numero.

2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, seuraavia tapauksia ei tarvitse ilmoittaa:

— tapaukset, joissa sääntöjenvastaisuus johtuu yksinomaan siitä, että maaseuturahastosta osarahoitettua tai maataloustukirahastosta tukea saanutta toimintaa ei ole pystytty osittain tai kokonaan toteuttamaan lopullisen edunsaajan tai tuen lopullisen vastaanottajan konkurssin vuoksi; tapaukset, joissa sääntöjenvastaisuus on tapahtunut ennen konkurssia, sekä kaikki petosepäilyt on kuitenkin ilmoitettava,

— tapaukset, jotka lopullinen edunsaaja tai tuen lopullinen vastaanottaja on vapaaehtoisesti ilmoittanut hallintoviranomaiselle ennen kuin kyseinen viranomainen on ne havainnut, joko ennen julkisen tuen maksamista tai sen jälkeen,

— tapaukset, joissa hallintoviranomainen havaitsee virheen rahoitettavan menon tukikelpoisuudessa ja korjaa virheen ennen julkisen tuen maksamista.

⁽¹⁰⁾ EUVL L 160, 30.6.2000, s. 1.

3. Jos jotkin tämän artiklan 1 kohdassa tarkoitetut tiedot, erityisesti sääntöjenvastaisuuden toteuttamiskeinot ja tapa, jolla se on havaittu, eivät ole saatavilla, jäsenvaltioiden on mahdollisuuksien mukaan toimitettava puuttuvat tiedot antaessaan komissiolle seuraavia selvityksiä sääntöjenvastaisuuksista.

4. Jos kansallisissa säännöksissä säädetään tutkimusten luotamuksellisuudesta, tietojen ilmoittaminen edellyttää toimivaltaisen tuomioistuimen antamaa lupaa.

4 artikla

Erityistapaukset

Kunkin jäsenvaltion on ilmoitettava välittömästi komissiolle ja tarvittaessa muille jäsenvaltioille, joita asia koskee, kaikista havaituista tai oletettavasti tapahtuneista sääntöjenvastaisuuksista, jos vaarana on

a) että niillä on pian maan alueen ulkopuolelle kohdistuvia vaikutuksia; tai

b) että ne näyttäivät perustuvan uudenlaiseen väärinkäytökseen.

Tässä selvityksessä on erityisesti annettava yksityiskohtaiset tiedot väärinkäytöksestä ja muista jäsenvaltioista tai kolmansista maista, joihin se vaikuttaa.

5 artikla

Seurantakertomus

1. Jäsenvaltioiden on 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen tietojen lisäksi ilmoitettava komissiolle mahdollisimman pian, mutta viimeistään kutakin neljännesvuotta seuraavien kahden kuukauden kuluessa ilmoitettuihin sääntöjenvastaisuuksiin liittyvien hallinnollisten tai rikosoikeudellisten seuraamusten määräämiseksi aloitetuista menettelyistä tai niistä luopumisesta, samoin kuin tällaisten menettelyjen tärkeimmistä tuloksista; kertomuksessa on viitattava mahdollisiin aikaisempiin 3 artiklan mukaisiin kertomuksiin. Näissä tiedoissa on ilmoitettava myös sovellettujen seuraamusten luonne ja/tai se, liittyvätkö kyseiset seuraamukset yhteisön ja/tai kansallisen lainsäädännön soveltamiseen, sekä viittaus yhteisön ja/tai kansallisiin sääntöihin, joissa näistä seuraamuksista määrätään.

2. Komission nimenomaisesta pyynnöstä jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle kahden kuukauden kuluessa pyynnön vastaanottamisesta kaikki olennaiset tiedot, jotka koskevat aiheuttomasti maksettujen määrien takaisinperintään liittyvissä, tiettyä tapausta tai tapausten ryhmää koskevissa menettelyissä

– erityisesti menettelyn aloittamisessa, siitä luopumisesta ja sen lopettamisesta – saavutettua edistystä.

6 artikla

Vähämerkityksistä tukea koskeva sääntö

1. Jos sääntöjenvastaisuudet koskevat alle 10 000 euron suuruista yhteisön rahoitusta, jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle 3 ja 5 artiklassa säädetty tiedot vain, jos komissio sitä nimenomaisesti pyytää.

2. Edellä 1 kohdassa säädetyn kynnysarvon soveltamiseksi

— euroalueen ulkopuolisten jäsenvaltioiden on sovellettava komission asetuksen (EY) N:o 2808/98⁽¹⁾ ja alakohtaisen maatalouslainsäädännön mukaisesti samaa valuuttakurssia, jota ne ovat käyttäneet suorittaessaan maksuja tuensaajille tai periessään tuloja,

— muissa kuin ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetuissa tapauksissa ja erityisesti toimissa, joiden osalta alakohtaisessa maatalouslainsäädännössä ei ole vahvistettu valuuttakurssin määrittymisperustetta, sovellettava valuuttakurssi on Euroopan keskuspankin ennen sitä kuukautta, jolle menot tai käyttötarkoitukseensa sidotut tulot on ilmoitettu komissiolle komission asetuksen (EY) N:o 883/2006⁽²⁾ mukaisesti, vahvistama toiseksi viimeinen valuuttakurssi.

7 artikla

Selvityksen muoto

Tämän asetuksen 3 ja 4 artiklassa ja 5 artiklan 1 kohdassa vaaditut tiedot on lähetettävä mahdollisuuksien mukaan sähköisesti komission tähän tarkoitukseen tarjoaman suojatun yhteyden välityksellä ja komission tarjoamalla lomakkeella.

III LUKU

YHTEISTYÖ

8 artikla

Yhteistyö jäsenvaltioiden kanssa

1. Komissio ylläpitää asianomaisten jäsenvaltioiden kanssa asianmukaisia yhteyksiä täydentääkseen 3 artiklassa tarkoitettuja tietoja sääntöjenvastaisuuksista, tietoja 5 artiklan mukaisista menettelyistä sekä erityisesti tietoja takaisinperintämahdollisuuksista.

⁽¹⁾ EYVL L 349, 24.12.1998, s. 36.

⁽²⁾ EUVL L 171, 23.6.2006, s. 1.

2. Näistä yhteyksistä riippumatta, kun sääntöjenvastaisuuden luonne antaa aihetta olettaa, että samoja tai samantapaisia käytäntöjä voi esiintyä useammassakin kuin yhdessä jäsenvaltioissa, asia saatetaan komission päätöksen 94/140/EY 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun komitean, jäljempänä 'petostentorjunnan koordinoinnin neuvoa-antava komitea', tai mainitun päätöksen 3 artiklan 3 kohdassa tarkoitettujen komitean työryhmien käsiteltäväksi.

3. Komissio järjestää lisäksi yhteisön tasolla tiedotustilaisuuksia, jotka on tarkoitettu jäsenvaltioiden alan edustajille ja joiden tarkoituksena on tarkastella yhdessä näiden kanssa 3, 4 ja 5 artiklan ja tämän artiklan 1 kohdan perusteella saatuja tietoja ja erityisesti sitä, mitä johtopäätöksiä tietojen perusteella voidaan tehdä sääntöjenvastaisuuksista, torjuntatoimenpiteistä ja oikeudellisista menettelyistä. Komissio pitää petostentorjunnan koordinoinnin neuvoa-antavan komitean ajan tasalla tämän toiminnan osalta ja kuulee sitä kaikkien niiden ehdotusten osalta, joita se aikoo antaa sääntöjenvastaisuuksien estämiseksi.

4. Jos yhteisen maatalouspolitiikan voimassa olevia säännöksiä sovellettaessa havaitaan jokin yhteisön taloudellisia etuja vahingoittava puute, jäsenvaltiot neuvottelevat tämän puutteen korjaamiseksi keskenään joko jonkun jäsenvaltion tai 3 kohdassa säädetyin edellytyksin komission pyynnöstä, tarvittaessa petostentorjunnan koordinoinnin neuvoa-antavan komitean tai jonkin muun toimivaltaisen elimen yhteydessä.

9 artikla

Yhteenvetokertomus

Komissio ilmoittaa vuosittain petostentorjunnan koordinoinnin neuvoa-antavalle komitealle havaittuihin sääntöjenvastaisuuksiin liittyvien summien suuruusluokasta ja eri luokkiin kuuluvista sääntöjenvastaisuuksista, jotka eritellään tyypeittäin ja mainiten kussakin luokassa esiintyneiden sääntöjenvastaisuuksien lukumäärä.

IV LUKU

TIETOJEN KÄYTTÖ JA KÄSITTELY

10 artikla

Tietojen käyttö

Rajoittamatta 11 artiklan säännösten soveltamista komissio voi käyttää kaikkia jäsenvaltioiden tämän asetuksen mukaisesti toimittamia yleisluonteisia tai operatiivisia tietoja laatiakseen riskinarviointeja tietotekniikkatukea käyttäen ja antaa saatujen tietojen nojalla kertomuksia ja kehittää riskien tehokkaampaan havaitsemiseen tähtäviä järjestelmiä.

11 artikla

Tietojen käsittely

1. Kaikki tämän asetuksen nojalla missä muodossa tahansa toimitetut ja hankitut tiedot kuuluvat salassapitovelvollisuuden

piiriin, ja niitä koskee sama suoja, joka on annettava vastaaville tiedoille sekä tiedot vastaanottavien jäsenvaltioiden kansallisen lainsäädännön että yhteisön toimielimiin sovellettavien vastaavien säännösten mukaisesti. Jäsenvaltiot ja komissio toteuttavat kaikki tarvittavat varmuustoimenpiteet säilyttääkseen kyseisten tietojen luottamuksellisuuden.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettuja tietoja ei saa toimittaa tiedoksi muille kuin sellaisille henkilöille, jotka työskentelevät jäsenvaltioissa tai yhteisön toimielimissä ja joiden työtehtävät edellyttävät näiden tietojen saamista käyttöön, paitsi jos tällaisia tietoja luovuttava jäsenvaltio on antanut siihen nimenomaisesti luvan.

Lisäksi näitä tietoja ei saa käyttää muihin kuin tässä asetuksessa säädettyihin tarkoituksiin, elleivät tiedot toimittaneet viranomaiset ole antaneet siihen nimenomaista suostumustaan ja ellei sen jäsenvaltion, jossa tiedot vastaanottanut viranomainen sijaitsee, voimassa olevissa säännöksissä kielletä tietojen tällaista luovuttamista tai käyttöä.

3. Kun komissio ja jäsenvaltiot käsittelevät henkilötietoja tämän asetuksen mukaisesti, niiden on huolehdittava siitä, että noudatetaan henkilötietojen suojaamista koskevia yhteisön säännöksiä ja kansallisia säännöksiä, erityisesti direktiivin 95/46/EY säännöksiä ja soveltuvin osin asetuksen (EY) N:o 45/2001 säännöksiä.

Edellä oleva 1 ja 2 kohta ei vaikuta direktiivin 95/46/EY eikä asetuksen (EY) N:o 45/2001 mukaiseen rekisteröidyn tiedonsaantioikeuteen kyseisessä direktiivissä ja asetuksessa säädettyinä edellytyksin.

4. Edellä oleva 1–3 kohta ei estä tämän asetuksen nojalla saatujen tietojen käyttämistä yhteisön tai jäsenvaltioiden alulle panemissa oikeustoimissa tai syyteissä, jotka liittyvät sääntöjenvastaisuuden kohteena olleiden määrien takaisinperintään, tarkastusten toteuttamiseen väitettyjen sääntöjenvastaisuuksien seurauksena tai hallinnollisten toimenpiteiden taikka hallinnollisten tai rikosoikeudellisten seuraamusten määrittämiseen sääntöjenvastaisuuksien vuoksi. Nämä tiedot toimittaneen jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle ilmoitetaan tällaisesta käytöstä.

5. Jos jäsenvaltio ilmoittaa komissiolle, että luonnollinen henkilö tai oikeushenkilö, jonka nimi on toimitettu komissiolle tiedoksi tämän asetuksen säännösten nojalla, osoittautuu jatkotutkimusten jälkeen syyttömäksi mihinkään sääntöjenvastaisuuteen, komissio ilmoittaa siitä viipymättä niille, joille se on toimittanut kyseisen nimen tiedoksi tämän asetuksen mukaisesti. Tätä henkilöä ei saa enää kohdella ensimmäisen ilmoituksen perusteella henkilönä, joka on osallinen kyseiseen sääntöjenvastaisuuteen.

V LUKU

LOPPUSÄÄNNÖKSET*12 artikla***Kumoaminen**

1. Kumotaan asetukset (ETY) N:o 595/91 1 päivästä tammikuuta 2007.

2. Viittauksia asetukseen (ETY) N:o 595/91 pidetään viittauksina tähän asetukseen liitteessä olevan vastaavuustaulukon mukaisesti.

*13 artikla***Siirtymäsäännös**

1. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle tämän asetuksen 5 artiklassa tarkoitetut tiedot sääntöjenvastaisuuksista, jotka

on ilmoitettu asetuksen (ETY) N:o 595/91 mukaisesti ennen 1 päivää tammikuuta 2007 ja jotka ovat edelleen niiden viranomaisten seurannassa.

2. Tapauksissa, joiden taloudellinen vaikutus on alle 10 000 euroa, jäsenvaltiot voivat antaa vain yhden, lopullisen selvityksen.

*14 artikla***Voimaantulo**

Tämä asetukset tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2007.

Tämä asetukset on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 14 päivänä joulukuuta 2006.

Komission puolesta

Siim KALLAS

Varapuheenjohtaja

LIITE

Vastaavuustaulukko

Asetus (ETY) N:o 595/91	Tämä aset
1 artikla	1 artikla
2 artikla (poistettu)	
	2 artikla (uusi)
3 artiklan 1 kohta	3 artiklan 1 kohta
	3 artiklan 2 kohta (uusi)
3 artiklan 2 kohta	3 artiklan 3 kohta
3 artiklan 3 kohta	3 artiklan 4 kohta
4 artikla	4 artikla
5 artiklan 1 kohta	5 artiklan 1 kohta
5 artiklan 2 kohta (poistettu asetuksella (EY) N:o 1290/2005)	
6 artikla (poistettu)	
7 artiklan 1 kohta (poistettu asetuksella (EY) N:o 1290/2005)	
7 artiklan 2 kohta (poistettu)	
8 artikla	8 artikla
9 artikla	9 artikla
10 artikla	11 artikla
11 artikla	Ei enää merkityksellinen
12 artikla	6 artikla
13 artikla	1 artikla
14 artiklan 1 kohta	12 artiklan 1 kohta
14 artiklan 2 kohta	12 artiklan 1 kohta
15 artikla	14 artikla
	7 artikla (uusi)
	10 artikla (uusi)
	13 artikla (uusi)